

# 931

**La Komatsu 931** est une abatteuse puissante d'une manœuvrabilité optimale. Avec sa capacité de production élevée et son grand confort d'utilisation, elle est bâtie pour les travaux forestiers exigeants.



## Dimensions (version à 6 roues avec pneus de 600 mm)

- A. Largeur  
2 726 mm
- B. Longueur totale  
7 525 mm
- C. Longueur essieu AV à l'articulation  
1 930 mm
- D. Longueur articulation à l'essieu AR  
1 800 mm
- E. Hauteur de transport, avec pneus gonflés  
3 960 mm
- F. Garde au sol  
685 mm

REMARQUE ! Les indications de mesure sont nominales et peuvent varier suivant les tolérances de fabrication et les équipements choisis.

### Poids

Poids à vide : à partir de 19 880 kg

### Moteur

AGCO POWER, moteur turbo diesel à 6 cylindres avec échangeur air/air. Conforme aux exigences EU Stage V (Europe), Tier 4F (Amérique du Nord), MAR-1 (Brésil) et Stage II (autres pays)

Type de moteur : Stage V : 74 LFTN-D5, Tier 4F : 74 LFTN-D4, MAR-1 : 74 CW3, Stage II : 74 LFEN-A2

Cylindrée : 7,4 l

Puissance max. : Stage V, Tier 4F et Stage II : 190 kW DIN à 1 850 tr/min, MAR-1 : 193 kW DIN à 1 900 tr/min

Couple moteur : Stage V, Tier 4F et Stage II : 1 130 Nm à 1 500 tr/min, MAR-1 : 1 000 Nm à 1 500 tr/min

Réservoir AdBlue® : 42 l

Réservoir de carburant : env. 405 l

### Essieu arrière :

Essieu oscillant avec réducteur au moyeu. Différentiel avec blocage mécanique et stabilisation hydraulique.

### Système de freinage

Freins multidisques entièrement hydrauliques. La charge de l'accumulateur de pression de freinage s'effectue à l'aide d'une vanne de charge hydraulique automatique.

Freins de conduite : 4 freins multidisques dans un bain d'huile qui agissent sur l'essieu avant et l'essieu arrière.

Frein de travail : Mêmes caractéristiques que le frein de conduite. Engagement automatique lors du travail.

Frein de stationnement : Frein à ressort avec commande électro-hydraulique. Frein de secours.

Performances des freins : Conformes à ISO 11169 et VVFS 2003:27

### Grue

230H

Portée : 8,7/10/11 m

Couple de levage, brut : 230 kNm

Couple de rotation, brut : 47,5 kNm

Tête d'abattage : S92/C93/C124/S132/V132E/C144/370E

### Direction

Direction articulée centrale avec 2 vérins hydrauliques à double effet.

Commande avec levier : Commande proportionnelle avec détection de charge (LS) depuis la commande de la grue/ de la flèche télescopique.

Commande électrique : Mini-volant avec commande du bout des doigts sur le panneau latéral droit.

Angle d'articulation : +/- 40°

Options : Amortissement électrique des positions fin de courses.

### Système électrique

Tension : 24 V

Capacité de la batterie : 2 x 180 Ah

Alternateur : 2 x 100 A

### Système hydraulique

Pompe hydraulique de travail à pistons variables, double corps et à détection de charge.

Débit : 528 l/min à 1 600 tr/min

Pression du système : 280 bars

Réservoir d'huile hydrau. : env. 220 l

Divers : Filtre de pression pour le circuit hydrostatique. Filtres de retour d'huile pour l'hydrostatique et l'hydraulique de travail. Alarme de niveau d'huile hydraulique.

### Châssis/essieux

Essieu avant : Bogie à roue dentée à haut dégagement avec essieux déportés dans les jantes des roues. Différentiel avec blocage mécanique.

# 931

## Tête d'abattage

	Komatsu S92	Komatsu C93	Komatsu C124	Komatsu S132	Komatsu V132E	Komatsu C144	Komatsu 370E
Poids, à partir de :	951 kg	970 kg	1 210 kg	1 364 kg	1 380 kg	1 410 kg	1 600 kg
Diamètre d'abattage/ de coupe :	630 mm	600 mm	650 mm	720 mm	550 mm	710/750 mm*	700 mm
Vitesse de défilement :	0-5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s	0-4,8/5 m/s**	0-6,5 m/s	0-5 m/s	0-5 m/s
Force de défilement, brute :	26,1 kN	20,1/25,3 kN**	23,7/28,3 kN**	21,1/24,3 kN**	21,1/24,3 kN**	23,7/29,6 kN**	21/25,7/28,3/30,8 kN**
Ouvert. des couteaux supérieurs, max. :	535 mm	600 mm	625 mm	641 mm	710 mm	660 mm	640 mm
Ouvert. des rouleaux, max. :	519 mm	550 mm	670 mm	625 mm	550 mm	750 mm	600 mm

\*en fonction du guide-chaîne \*\*en fonction du moteur

## Éclairage

Éclairage de travail :	13 phares sur la cabine, 2 phares sur la grue et 3 phares sur la base de la grue (halogène) et 2 phares sur la grille du capot du moteur (LED)
Éclairage de service :	Eclairages LED dans les espaces de service.
Options :	Éclairage de travail (LED). 9 phares sur la cabine, 2 phares sur la grue, 3 phares sur la base de la grue et 2 phares dans la grille du capot du moteur. Variations d'éclairages de travail supplémentaires (LED). 2 phares montés sur le toit de la cabine (halogène)

## Ergonomie

Auto-nivellement pour le confort du conducteur. Cabine accouplée à l'essieu oscillant. Grue et cabine sur une plate-forme horizontale et pivotante.
Stabilisation hydraulique en déplacement.
Mise à l'horizontale : Longitudinalement 22°/20° et transversalement 16°
Rotation : +/-180°
Options : Autolev – Mise à niveau entièrement automatique de la cabine et de la grue. Amortissement de la grue. Suspension de la cabine. Amortissement de la rotation.

## Cabine

Testé selon les exigences actuelles. Mise à niveau. Isolation thermique et sonore.

Siège :	Plusieurs options de sièges. Conception ergonomique avec appuie-tête, accoudoirs, commandes manuelles et ceinture de sécurité ventrale. En fonction du siège choisi, différentes possibilités d'adaptations individuelles de l'assise, du dossier et du support lombaire sont proposées. Également disponible avec rotation à 180°.
Vitres :	Toutes les vitres sont en polycarbonate.
Chauffage/ventilation :	Dispositif combinant chaleur et air froid ou climatisation. Air primaire purifié par filtre anti-allergène
Niveau sonore :	Selon la norme ISO
Vibrations :	Selon la norme ISO
Divers :	Inclinaison manuelle. Essuie-glace et lave-glace pour le pare-brise.
Options :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siège pivotant</li> <li>• Smartradio/radio DAB</li> <li>• MediaZone</li> <li>• Plate-forme à commande électrique sous la cabine</li> </ul>

## Système d'information et de commande MaxiXT

- Système de commande de machine totalement intégré, basé sur CAN, avec commande intelligente de la grue, du moteur et de la transmission pour des performances et une consommation de carburant optimales. Fonction éco-conduite.
- La commande de la tête d'abattage est très polyvalente, entre autre par le traitement de plusieurs arbres à la fois, la commande de séquence, la fonction antidérapage, la sauvegarde de la barre de scie, le basculement automatique à la tête de l'arbre, la pression de serrage selon le diamètre, et plus encore. La quantité de graissage de la chaîne et du liquide de traitement de souches est également gérée.
- Tronçonnage optimisé de la tige selon la valeur ou la longueur programmées.
- Interface graphique facile d'utilisation. PC haute performance avec système d'exploitation Windows, disque dur SSD, écran tactile et fonction de sauvegarde des données. Programme antivirus.
- Commandes Comfort. Différents types de leviers ergonomiques avec de nombreuses fonctions.

## Autres équipements en option

- Système d'extinction d'incendie entièrement automatique. Conforme à SBF 127.
- Extincteurs manuels à poudre sèche 2 x 6 kg, monté à l'extérieur.
- Extincteurs manuels à poudre sèche 2 kg, monté dans la cabine.
- Extincteurs manuels à poudre sèche 2 x 9 kg, monté à l'extérieur.
- Réchauffeur moteur, cabine et huile hydraulique 9 kW avec minuteur.
- Équipement de traitement des souches.
- Huile hydraulique biodégradable.
- Échelles d'entretien.
- Caisse à outils complète.
- Chenilles, chaînes.
- Caméra de recul en standard (dans les pays de l'EEE conformément à la directive européenne en vigueur).
- Plate-forme sur le côté de la cabine et marchepied à gauche du châssis arrière en standard (dans les pays de l'EEE conformément à la directive européenne en vigueur).
- Graissage centralisé automatique.
- Remplissage électrique de diesel.

## Remarques

Les équipements standard et optionnels sont adaptés aux différents marchés et varient en fonction du pays. Cette brochure de produit décrit des fonctions qui, dans certains cas, sont optionnelles. Vérifiez auprès de votre vendeur les équipements disponibles en standard et en option. Les poids sont fondés sur les équipements indiqués dans les caractéristiques de base. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les caractéristiques ou les constructions de nos produits.

